

;OL =PRPUN)VVRZ[VYL PZ WYVMLZZPVUHSS` THUHNLK I`)H
:[VYLZ HUK PZ SVJH[LK PU [OL >=* *HTWIZ *LU[LY ,OL IVVR
YLX\PYLK [L_ [IVRZ HUK Z\WWSPLZ HZ ^LSS HZ >= *PTWYPL
^HYL VMM UH[PVUHS JHTW\Z ILZ[ZLSSLYZ 5VVR WYVKJ
[PVU VM IL]LYHNL HUK ZUHJR P[LTZ >L VMMLY H YLU[HS V
MVY Z\IZ[HU[PHS ZH]PUNZ [V V\Y Z[\KLU[Z H `LHY\V\UK IV
[OL Z[VYL HUK LHZ` VUSPUL VYKLYPUN MVY WPJR \W VY KL
;V YLJLP]L UV[PJLZ VM VY SH[LZ[ZWLJPHS VMMLY Z L]LU[Z
VU -HJLIVVR H![MHJLIVVR JVT ^LZ[]HSSL`IVVRZ[VYL

3LHYUPUN 6\[JVTLZ
;OL Z[\KLU[^VYRLY ^PSS SLHYU!
< *HZOPLYPUN"
< :OPWWPUN 9LJLP]PUN"
< :[VJRPUN"
< *\Z[VTLY ZLY]PJL"
< 7LYZVUHS YLZWVUZPIPS[P`\"
< ;PTL THUHNLTU[YLX\PYLK MVY Z\JJLZZM\S ^VYR
;OL HIV]L SPZ[LK ^E@)(1MVY Z[\KLU[Z MHJ\S(` HUK)PZP[VY
H [Y\S` ZHML HUK ZLJ\YL JHTW\Z JHU VUS` IL HJOPL]LK ^F
TTLTILYZ VM V\Y JVSSLNL JVTT\UP` 7SLHZL ZLL [OL ZJOK
M\Y[OLY PUMVYTH[PVU VU JYPTL WYL]LU[PVU
;OL +PZ[YPJ[[HRLZ NYLH[WYPKL PU ILPUN HTVUN [OL ZH
;V[O` H` HYLH (KL[HPSLK JHTW\Z ZHML(` IYVJOYL PZ H]
VY H[THU` VU JHTW\Z Z[\KLU[ZLY]PJLZ SVJH[PVU ;OL ;
*VSSLNL +PZ[YPJ[7VSPJL +LWHY[TLU[Z\ITP[Z TVOS` JY
+LWHY[TLU[VM 1\Z[PJL *`YYLU[Z[H]PZ[PJZ HYL HHPHSI
TLU[HUK PU [OL ZJOK\SL VM JSHZZLZ

(+ 4 0 :: 0 6 5 : 9 , * 6 9 + :

;OPZ WYVNYHT PZ HU PU[LNPWZ WJWWH YMMLWVY, MOBSKOPSK
OVVK ;LHJOLY ;YHPUPUN 7YVNYHT HUK WPYVMPKYZ HU L_LTWSHY` VWWVY[\
*OPSK :[KPLZ Z[KLU[Z [V VIZLY]L HUK WHY[PJPWH[L PU H TVKLS LHYS` JOPSK
OVVK JSHZZYVT ;OL *OPSK +L]LSVWTLU[*LU[LY JVYL Z[HMM HYL M\SS` X\HSPÄLK
[LHJOLYZ PU LHYS` JOPSKOVVK LKJH[PVU -VY TVYL PUMVYTH[PVU VU H]HPSHIPSP[` HUK
OVYZ JVU[HJ[[OL *OPSK +L]LSVWTLU[*LU[LY VMÄJL VY Z[VW I` 9VVT PU [OL
*PSRLY I\PSKPN

6<5:,305. :,9=0,:

^LZ[]HSSL` LK\ ZLY]PJLZ JV\UZLSPUN
;OL *VSSLNL *V\UZLSPUN :LY]PJLZ PZ Z[HMMLK I` JVTWL[LU[OPNOS` [YHPULK HUK
KP]LYZLS` L_WLYPLUJLK JV\UZLSVYZ ;OL WYPHTY` NVHS VM *V\UZLSPUN :LY]PJLZ
PZ [V WYV]PKL VWWVY[\UP[PLZ MVY Z[\KLU[Z [V JSHYPM` [OLPY WLYZVUHS HJKLTPJ
JHYLLY NVHSZ" KL]LSVW ZLSM JVUÄKLUJL ZLSM LZ[LLT HUK ZLSM KPYLJ[PVU [V THRL
PUMVYTLK KLJPZPVUZ HUK \[PSPaL YLZV\YJLZ (KKP[PVUHS JV\UZLSVYZ HYL SVJH[LK
PU Z[WVY[WYVNYHTZ +,:7 ,67: ,906 *HYLLY 7YVNYHTZ HUK =L[LYHU»Z
*LU[LY *V\UZLSPUN ZLY]PJLZ PUJS\KL [OL MVSSV^PUN!
(JHKLTPJ *V\UZLSPUN

(JHKLTPJ JV\UZLSPUN PUJS\KLZ LK\JH[PVUHS NVHS ZL[[PUN L_WSVYPUN LK\JH[PVUHS
VW[PVUZ HUK VWWVY[\UP[PLZ L]HS\H[PUN LK\JH[PVUHS WV[LU[PHS HUK WYV]PKPUN [OL
Z[\KLU[^P[O JSLHY JVUJPZL HUK \W [V KH[L LK\JH[PVUHS WSHUUPUN HUK [YHUZMLY
PUMVYTH[PVU

*HYLLY *V\UZLSPUN

^LZ[]HSSL` LK\ ZLY]PJLZ JHYLLYZ
*HYLLY JV\UZLSPUN WYV]PKLZ [OL Z[\KLU[^P[O HU VWWVY[\UP[` MVY JSHYPÄJH[PVU
HUK PU[LNYH[PVU VM JHYLLY HUK LK\JH[PVUHS NVHSZ Z[\K` VM JHYLLYZ HUK SPML
Z`SLZ]VJH[PVUHS HUK JHYLLY PU]LU[VYPLZ HUK JHYLLY KLJPZPVU THRPN JV\YZLZ
7LYZVUHS *V\UZLSPUN
7LYZVUHS JV\UZLSPUN PZ WYV]PKLK [V Z[\KLU[Z ^OV ZLLR HZZPZ[HUJL PU YLZVS]PUN
WLYZVUHS YLSH[PVUHS ZLSM PKLU[P[` VY OLHS[O YLSH[LK WYVISLTZ ^OPJO HYL SPTP[PUN
VY PU[LYMLYPUN ^P[O [OL Z[\KLU[»Z HIPSP[` [V Z\JJLZZM\SS` W\YZ\L H JVSSLNL LK\JH
[PVU
*V\UZLSPUN *V\YZLZ
*V\UZLSPUN (6YPLU[H[PVU TPUP JV\YZL VU JVSSLNL Z\Y]P]HS [VVSZ VYPLU[H[PVU
[V >= HUK H [^V `LHY LK\JH[PVU WSHU ;OPZ JV\YZL PZ YLX\PYLK MVY WYPVYP[`
YLNpz[YH[PVU Z[H\Z
;OL MVSSV^PUN JV\YZLZ HYL [YHUZMLYHISL! *V\UZLSPUN (JHKLTPJ HUK 7LYZVUHS
7SHUUPUN" *V\UZLSPUN *VSSLNL :\JJLZZ" *V\UZLSPUN *HYLLYZ HUK
3PMLZ[`SLZ" *V\UZLSPUN *HYLLY HUK 3PMLZ[`SLZ" *V\UZLSPUN 7LYZVUHS
.YV^[O" *V\UZLSSPUN :\JJLZZM\S :\V[K` :YH[LNPLZ *V\UZLSPUN *YVZZ
*\S[YHS 7LYZWLJ[P]LZ" *V\UZLSPUN ;YHUZMLY ^P[O :\JJLZZ
3LHYUPUN 6\JVT LZ *V\YZLZ
(M[LY JVTWSL[PUN JV\YZLZ PU *V\UZLSPUN H Z[\KLU[^PSS IL HISL [V!
< OKLU[PM` Z[YH[LNPLZ MVY THRPN ^PZL JOVPJLZ NVHS ZL[[PUN [HRPUN YLZWVUZP
IPSP[` HUK [OPURPUN JYP[PJHSS` HIV\| SPML JOVPJLZ"
< *YLNz[L H WSHU ^P[O SVUN HUK ZOVY[[LYT NVHSZ [V HJOPL]L [OLPY WLYZVUHS

< 4\\$[P J\\$[\YHS H^HYLULZZ HUK ZVJPHS HJ[P]P[PLZ
:[\KLU[Z PU[LYLZ[LK PU M\Y[OLY PUMVYTH[PVU HYL LUJV\YHNLK [V]PZP[VY JHSS [OL
,67 : 6MÄJL H[
3LHYUPUN 6\[JVT LZ
(M[LY WHY[PJPWH[PUN PU HU ,67 : 5L^ :[\KLU[6YPLU[H[PVU H Z[\KLU[^PSS IL
HISL [V!
< +LT\YVZ[YH[L ZVJPHS HUK WLYZVUHS YLZWVUZPIPS[` I`! H[[LUKPUN JV\UZLS
PUN HWWVPVU[TLU[Z ZITP[PZJNHYSHKH\\$P\WKVJN\\$VWPUN
LK\JH[PVUHS WSHU ^P[O H JV\UZLSVY
-05(5*0(3 (0+

^LZ[]HSSL` LK\ ÄUHUJPHSHPK
-PUHUJPHS (PK VWLUZ [OL KVY [V WVZ[ZLJVUKHY` LK\JH[PVU MVY THU` ^OVT
JVISK UV[V[OLY^PZL HMMVYK P[Z JVZ[Z -PUHUJPHS (PK THUHNZ WYVNYHTZ KLZPNULK
[V OLSW Z[\KLU[Z WH` MVY LK\JH[PVUHS HUK SP]PUN L_WLUZLZ ^OPSL [OL` HYL PU
ZJOVVS >L L]HS\H[L Z[\KLU[JPYJ\TZ[HUJLZ HUK PKLU[PM` HSS VM [OL -LKLYHS :[H[L
HUK OUZ[P[\[PVUHS WYVNYHTZ H]HPSHISL
/V` [V (WWS`
:[\KLU[Z T\Z[JVTWSL[L [OL -YLL (WWSPJH[PVU MVY -LKLYHS :[\KLU[(PK -(-:
VUSPUL H[! MHMZL LK NV] VY *HSPMVYUHPH +YLHT (J[(WWSPJH[PVU *(+((H![
KYLHT JZHJ JH NV] (KKP[PVUHS KVJ\TLU[Z TH` IL YLX\PYLK)L ZYI [V
YLZWVUUK PTTLKPH[LS` [V HU` YLX\LZ[Z THKL I` [OL ÄUHUJPHS HPK VMÄJL
3LHYUPUN 6\[JVT LZ
:[\KLU[Z ^OV WHY[PJPWH[L PU -LKLYHS >VYR :[\K` ->: ^PSS IL HISL [V!
< +L]LSVW HUK YLÄUL [PTL THUHNLTU[ZRPSSZ I` IHSHUJPN HUK WYPVYP[PaPUN
^VYR HUK HJHKLTPJ KLTHUKZ"
< +L]LSVW HU \UKLYZ[HUKPUN VM :\WLY]PZVY ,TWSV`LL YLSH[PVUZOPWZ "
< (WWS` [OLVYLI[PJHS JVUJLW[Z SLHYULK PU JSHZZ [V YLHS SPML YLHS [PTL ZP[\H[PVUZ"
L N HJJV\U[PUN HUK JOPSKJHYL
-PUHUJPHS (PK 7YVNYHTZ
-LKLYHS 7YVNYHTZ
-LKLYHS 7LSS .YHU[¶ (ZZPZ[Z Z[\KLU[Z [V JV]LY ZJOVVS YLSH[LK L_WLUZLZ
-LKLYHS :\WWSLTLU[HS ,K\JH[PVUHS 6WWVY[UP[` 7YVNYHT -:,6. ¶ :[\KLU[
T\Z[IL LSPNPISL MVY 7V\\$SLKHPW\H\U\\$LHZ\UY\UP[Z M\\$S [PTL
-LKLYHS >VYR :[\K` ¶ 7YV]PKLZ [OL VWWVM[UP[` [V ^VYR VU JHTW\Z VY VM
JHTW\Z
-LKLYHS +PYLJ[:[\KLU[3VHUZ (ZZPZ[Z Z[\KLU[Z ^P[O \UTL[ULLK [V JV]LY
ZJOV\U\\$H\Y\K L_WLUZLZ
:[H[L 7YVNYHTZ
*HSPMVYUHPH +YLHT (J[
.MMLJ[P]L 1HU\HY` () Z[\KLU[Z HYL LSPNPISL [V HWWS` MVY [OL
*HSPMVYUHPH *VSSLNL 7YVTPZL .YHU[MVYTLYS` 6.> HUK V[OLY Z[H[L WYVNYHTZ
*VTWSL[L HWWSPJH[PVU PUZ[Y\J[PVUZ HYL H]HPSHISL VUSPUL H[! KYLHT JZHJ JH NV]
*HSPMVYUHPH *VSSLNL 7YVTPZL .YHU[**7.
;OL *HSPMVYUHPH *VSSLNL 7YVTPZL .YHU[**7. ^HP]LZ LUYVSSTLU[MLLZ HUK
H WVY[PVU VM [OL WHYRPUN MLLZ (WWSPJH[PVUZ T\Z[TLL[LSPNPPIPSP[` JYP[LYPH L N
OV\ZLOVSK ZPaL HUK PUJVTL SL]LSZ L[J =PZP[! ^LZ[HSSL` LK\ ÄUHUJPHSHPK [V ÄSS
V[H **7. HWWSPJH[PVU PM [OL -(-: VY *(+((OHZ UV[`L[ILLU JVTWSL[LK
*HSPMVYUHPH .YHU[Z *HS .YHU[
*HS .YHU[) -VY KPZHK]HU[HNL VY SV^ PUJVTL Z[\KLU[Z *V]LYZ SP]PUN L_WLUZLZ
IVVRZ HUK Z\WWSPLZ 4PUPT\T 7.
*HS .YHU[* ¶ /LSWZ]VJH[PVUHSS` VYPLU[LK Z[\KLU[Z HJX\PYL THYRL[HISL QVI ZRPSSZ
^P[OPU H ZOZY[WLYPVK VM [PTL OM LSPNPISL MVY H *HS .YHU[HZR [OL -PUHUJPHS (PK
6MÄJL MVY HKKP[PVUHS Z\WWSLTU[HS NYHU[Z *ppOSL MP H ØA(0 à 0 P°ØØD•@CHPSH OH OH OH OH OH OH ØVOH ØVOH

* K L - -€` ð S P½ S À±D D P € P S¤o ÀÍT ... O I S U I°º D Z R P S S Z Ä ð o ð o T Ü L U P S o À C Z U , O'º

3LHYUPUN 6\[JVT LZ
(M[LY HJJLZZPUN VUL VY TVYL /LHS[O :LY]PJLZ WYVNYHTZ ZLY]PJLZ HUK VY
HJ[P]P[PLZ H Z[\KLU[^PSS IL HISL [V]
< 3VJH[L HUK \[PSPaL [OL OLHS[O ZLY]PJLZ VMMLYLK VU JHTW\Z

/6569:

^LZ[]HSSL` LK\ SLHYUPUN JVTT\UP[PLZ OVUVYZ
;OL /UVYZ 7YVNYHT PZ VUL VM >LZ[=HSSL` *VSSLNL»Z WYLTPLY ZLY]PJLZ [OH[
WYVTV[L HJHKLTPJ L_JLSSLUJL HUK JYP[PJHS [OPURPUN ;OL WYVNYHT»Z WYPTHY`
TPZZPVU PZ [V JYLH[L HUK THPU[HPU JV\YZL LUYPJOTLU[i` WYVTV[PUN PU[LSSLJ[\HS
HUK JYLH[P]L KL]LSVWTLU[;OYV\NO HU PU[LYKPZJPWSPUHY` HJHKLTPJ HWWYVHJO
[OL /UVYZ 7YVNYHT JVUJLU[YH[LZ VU [OYLL JV\YZL IHZLK [OLTLZ! *P]PSPaH[PVUZ
VM [OL >VYSK" :JPLUJL! OUX\PY` HUK (WWSJPJH[PVUZ HUK ;OVINO[HUK 7VSP[PJZ
:\KLU[Z OH]L [OL VW[PVU VM LUYVSSPUN PU VUL [AV VY [OYLL JV\YZLZ WLY ZLTLZ
[LY KLWLUKPUN VU WRYLLZHU\K[UZY\SRUN PZ HSZV WHY[VM [OL /UVYZ
7YVNYHT ^OLYL Z[\KLU[Z HYL WYV]PKLK ^P[O HJHKLTPJ WSHUUPUN WLYZVUHS N\PK
HUJL HUK [YHUZMLY HWWSPJH[PVU Z\WWVY[
/UVYZ Z[\KLU[Z ^OV ^HU[[V [HRL HK]HU[HNL VM [OL ;YHUZMLY (SSPHUJL (NYLL
TLU[;(7 7YVNYHT [V <*3(HYL YLX\PYLK [V JVTWSL[L NLULYHS LK\JH[PVU
JV\YZLZ THQVY WYLWYH[PVU YLX\PYLTLU[Z HUK JVTWL[P[P]L .7([V YLJLP]L
WYPVYP` HKTPZZPVU JVUZPKLYH[PVU ;V X\HSPM` MVY [OL ;(7 7YVNYHT Z[\KLU[Z
T\Z[HSZV JVTWSL[L ZP_VY TVYL /UVYZ JV\YZLZ \UP[Z i` [OL [PTL [OL`
JVTWSL[L VY TVYL [YHUZMLYHISL \UP[Z
;V X\HSPM` MVY [OL /UVYZ WYVNYHT J\YYLU[Z[\KLU[Z T\Z[,HYU H .7(VM
VY OPNOLY PU H[SLHZ[\UP[Z VM \UP]LYZP[` [YHUZMLYHISL ^VYR H[>=^ *VTWSL[L
,UNSPZO (^P[O H NYHKL VM (VY) VY [HRL (JVUJ\YYLU[S` ^P[O `V\Y ÄYZ[
ZLTLZ[LY VM /UVYZ JV\YZLZ HUK LHYU HU (VY) :JOLK\SL HU PU[LY]PL^ ^P[O
[OL /UVYZ *V\Y\K\W\BPM\ HZ H OPNO ZJOVVS Z[\KLU[Z[\KLU[Z JHU
HWWS` [V]OL WYVNYHT ^P[O H /PNO :JOVVS .7(

05;,9*633,.0(, (;/3,;0*:

H[OSL[PJZ ^LZ[]HSSL` LK\
;OL *VSSLNL VMMLYZ TLU»Z HUK ^VTLU»Z ZWVY[Z H[[OL PU[LYJVSSLNP[H[L SL]LS >LZ[
=HSSL` *VSSLNL PZ H TLTLIY VM [OL *VHZ[*VUMLYLUJL HUK WHY[PJPWH[LZ PU ^H[LY
WVSV ZVJLY IHZRLIHSS [YHJR HUK ÄLSK IHZLIHSS ZVMIHSS Z^PTTPUN HUK
]VSSL`IHSS :[\KLU[Z PU[LYLZ[LK PU WHY[PJPWH[PVU HUK PU SLHYUPUN HIV\] LSPNPIPSP[`
YLX\PYLTLU[Z TH` JVU[HJ[[OL +LWHY[TLU[VM 2PULZPVSVN` HUK ([OSL[PJZ H[
>LZ[=HSSL` *VSSLNL
3LHYUPUN 6\[JVT LZ
(M[LY WHY[PJPWH[PUN PU OU[LYJVSSLNP[H[([OSL[PJZ H Z[\KLU[^PSS!
< +LTVUZ[YH[L HU \UKLYZ[HUKPUN VM [OL Y\SLZ HUK VY HZZPNUTLU[VM [OL
ZWVY[VM WHY[PJPWH[PVU"
< +LTVUZ[YH[L PTWVY]LTLU[PU ZRPSSZ ZWLJPÄJ [V [OL WHY[PJPWHU[Z ZWVY["
< +LTVUZ[YH[L LHT JVTTP[TLU[HUK [LHT Z[YH[LNPLZ [V IL Z\JLZZM\S

05;,95(065(3 :<+,5;: 6--0*,
:[\KLU[:LY]PJLZ *LU[LY

^LZ[]HSSL` LK\ ZLY]PJLZ PU[LYUH[PVUHS
;OL OU[LYUH[PVUHS :[\KLU[Z 6MÄJL MHJPSP[H[LZ [OL HWWSPJH[PVU WYVJLZZ HUK [OL
[YHUZP[PVU [V Z[\K]PUN PU [OL <UP[LK :[H[LZ ;V IL HKTP[[LK [V [OL JVSSLNL
H Z[\KLU[T\Z[HJOPL]L H TPUPT\T ;6,-3 ZJYVL! WHWLY IHZLK
JVTW[LH IHZLK VY PU[LYUL[IHZLK 0,3;: 0;;7 HUK :[LW ,PRLU HYL HSZV
HJLW[LK PU SPL\ VM ;6,-3 7SLHZL JVU[HJ[KLWHY[TLU[MVY J[ZJYVLZ ;OL
PU[LYUH[PVUHS Z[\KLU[HK]PZVYZ OVSK VYPLU[H[PVUZ H[[OL Z[HY[VM [OL ZLTLZ[LY [V
HJJSPTH[L [OL Z[\KLU[Z [V [OL (TLYPJHU ,K\JH[PVUHS Z`Z[LT HUK [V YL]PL^ HUK
HZZPZ[Z[\KLU[Z PU YLNPZ[YH[PVU OU[LYUH[PVUHS Z[\KLU[HK]PZVYZ HZZPZ[J\YYLU[S`
LUVSSLK PU[LYUH[PVUHS Z[\KLU[Z ^P[O Z\JO JVUJLYUZ HZ HJHKLTPJ TH[LYZ
PTPNYH[PVU YLN\SH[PVUZ HUK WLYZVUHS JVUJLYUZ

3LHYUPUN 6\[JVT LZ
(M[LY HJJLZZPUN [OL ZLY]PJLZ WYV]PKLK i` [OL OU[LYUH[PVUHS :[\KLU[Z 6MÄJL HU
PU[LYUH[PVUHS Z[\KLU[^PSS!

<

< :[\KLU[Z ^PSS IL HISL [V HJJLZZ HUK JVTWSL[L HSS Z[LWZ VM [OL HKTPZZPVU
WYVJLZZ [V `LHY
;YHUZMLY *LU[LY 9LZV\YJLZ
< -YLL <* HUK *:< HWWSPJH[PVU ^VYRZOVWZ"
< (JYLZZ [V VUSPUL [VVSZ [OH[V\[SPUL[ZOULJW\YZZHYZ HUK YLX\PY
[V [YHUZMLY"
< OUMVYTH[RPUUNY[LY;YHUZMLY (KTPZZPVU .\HYHU[LLZ [V [OL <UP]LY
ZP[VM *HSPMVYUPH ZJOVVSZ"
< /HUKV\[Z [OH[V\[SPUL [OL <TLU[Z"., YLX\PY
< (U HUU\HS ;YHUZMLY +H` [OH[OVZ[Z V]WYLZLW\SSLNL HUK \UP]LYZP[` Y
[H[P]LZ L]LY` MHSS ZLTLZ[LY "
< *HTW\Z]PZP[Z`MMYT\WPM\LYZP[PLZ PUJS\KPUN PUKP]PK\HS HWWVPU[TLU[Z
^P[O \UP]LYZP[` YLWYLZLU[H[P]LZ "
< *V\UZLSPUN HWWVPU[TLU[Z H]HPSHISL
*HYLLY *LU[LY 9LZV\YJLZ
;OL *LU[LY OVZ[Z H JHYLLY YLZV\YJL SPIYHY` ^OPJO PUJS\KLZ H JVSSLJ[PVU VM IVVRZ
HY[PJSLZ JH[HSVNZ HUK JVTW[LY IHZLK TH[LYPHSZ [V HZZPZ[Z[\KLU[Z PU L_WSVYPUN
JHYLLY VW[PVUZ ;OL *LU[LY HSZV Z\IZJYPILZ [V ,<9,2(H JVTW[LYPaLK \W [V
KH[L SPIYHY` VM VJJ\WH[PVUHS HUK LK\JH[PVUHS PUMVYTH[PVU